



Viewpoint

在日米国商工会議所意見書

パーソナルデータの利活用に関する
制度見直し方針について
GOJ Policy Review on the
Protection and Utilization of
Personal Data

インターネット・エコノミー・タスクフォース
Internet Economy Task Force

2015年7月まで有効
Valid Through July 2015

英語正文

在日米国商工会議所 / The American Chamber of Commerce in Japan

〒106-0041, 東京都港区麻布台 2-4-5, メソニック39MTビル10階
Masonic 39 MT Bldg. 10F, 2-4-5 Azabudai, Minato-ku, Tokyo 106-0041

Tel +81 3 3433 7358
Fax +81 3 3433 8454
external@accj.or.jp

<http://www.accj.or.jp/en/advocacy/viewpoints>

ACCJ Viewpoint

A policy outline for the amendment of laws relating to the protection and utilization of personal data was published on June 24, 2014, with a goal of submitting legislation to the January session of the Diet in 2015.

The June 24 report by the Personal Information Review Working Group (Working Group Report) outlines a number of thoughtful proposals for eliminating the “grey zone” with regard to appropriate uses of personal information in Japan, which has slowed innovative utilization of data. The Working Group Report also emphasizes the need for a dynamic rulemaking process that can match the speed of technological innovation and the rapid appearance of new business models based on this innovation. The American Chamber of Commerce in Japan (ACCJ) particularly welcomes the expressed commitment in the Working Group Report to establish a multistakeholder process directed at developing voluntary codes setting rules for data controllers’ usage of personal data and looks forward to working closely with the new “third party authority” in supporting this process.

RECOMMENDATION

The ACCJ has been following closely discussions related to revising the framework in Japan for the utilization of personal data. The ACCJ’s Internet Economy Task Force released a Viewpoint in March 2014 on “New Measures to Protect Privacy in Japan.” The ACCJ also joined the Japan Business Federation (*Keidanren*) in drafting a joint statement during the same month and released it in conjunction with the Fifth U.S.-Japan Policy Cooperation Dialogue on the Internet Economy meeting in Tokyo. In both documents, concerns centered on the proposal to introduce a “third party authority” and on the need for the Government of Japan (GOJ) to establish a process for receiving the views of all relevant stakeholders and to harmonize Japan’s privacy framework with international best practices. We appreciate that our comments were reflected in the recommendations coming from the Working Group.

The ACCJ believes that the Working Group Report represents an important step forward in setting a dynamic framework for privacy policy in Japan. To continue the momentum on establishing this important policy framework, we urge that the GOJ:

高度情報通信ネットワーク社会推進戦略本部 (IT総合戦略本部)は、2015年1月の通常国会への法案提出を目指し、2014年6月24日に「パーソナルデータの利活用に関する制度改正大綱(以下 大綱)」を決定し発表した。

大綱は、日本において革新的なデータの活用を遅延させる要因となっていたパーソナルデータ活用に関するグレーゾーンを除去するものとなっている。また、技術のイノベーションのスピードに合わせるとともに、新たなビジネスモデルの進化にも即応できる機動的なルール形成の必要性を強調している。在日米商工会議所 (ACCJ)は、パーソナルデータの利活用の際し、政府がデータ管理者等のため自主的なルールを開発するマルチステークホルダープロセスの設立にコミットしていることを特に歓迎し、このプロセスをサポートするために新たに設立される第三者機関と緊密に協業していきたいと考える。

提言

ACCJは、日本におけるパーソナルデータの利活用に係る制度整備の動きを注視している。ACCJのインターネット・エコノミー・タスクフォースは、2014年3月に「日本のプライバシー保護に関する新たな措置」と題する意見書を発表し、また、経済団体連合会との共同声明をインターネットエコノミーに関する日米政策協力対話 (第五回局長級会合)にあわせて同月に公表した。両文書における提案の主題は、第三者機関導入の提案と日本政府がすべてのステークホルダーから意見を聴取するプロセスを設け、国際的なベストプラクティスと日本のプライバシーの枠組みを調和させる必要性にある。ACCJは私たちのコメントが大綱に取り入れられていることに感謝している。

ACCJは、この大綱が日本におけるプライバシー政策の機動的枠組みを構築するための重要な一歩であると考えている。この機運を継続し、重要な政策の枠組みを構築するために、日本政府に対し以下の取組みを提案する。

- パーソナルデータの商用目的のための活用の促進
- 個人情報保護についての機動的なアプローチの採用
- マルチステークホルダーコミュニティのルール策定プロセスへの参画
- データ保護についての省庁間の重複排除
- パーソナルデータの定義と範囲の明確化
- 個人特定性低減データの第三者提供の許容

ACCJ Viewpoint

- Promote the utilization of personal data for commercial purposes;
- Adopt a dynamic approach to the protection of personal information;
- Involve the multistakeholder community in the rule-making process;
- Eliminate the overlapping of authorities within the GOJ for data protection;
- Clarify the definition and scope of personal information;
- Permit the transfer of de-identified data to third-parties;
- Facilitate the obtaining of consumer consent for repurposing data usage;
- Clarify the procedures for data disclosure and deletion;
- Consolidate the reporting requirements in cases of data breaches;
- Minimize restrictions on cross-border data flows;
- Avoid conflicting legal frameworks; and
- Ensure due process is followed and seek constructive solutions to data breaches.

ISSUES

In this section we further elaborate on the basic ACCJ stance on key issues with regard to the protection and utilization of personal information and note areas of convergence and divergence with points taken up in the Working Group Report.

1. Promoting Utilization of Personal Data for Commercial Purposes

The ACCJ strongly supports the Working Group's stated objective of "removing barriers to commercial use of personal data." While personal information needs to be protected, the utilization of personal data is important 1) for providing a competitive range of value-added products and services for consumers, 2) for promoting the vitality of the private sector, and 3) as a source of new businesses and economic growth. We welcome the clear statement in the Working Group Report that the appropriate utilization of personal information is important for achieving economic growth and innovation, and for bringing new benefits to consumers.

- データの利用の目的変更時の同意取得の簡素化
- 開示、削除についての手続きの明確化
- データ漏洩時の報告義務の統合化
- 越境データについての制限の最小化
- 矛盾する法的枠組みの排除
- 適正手続きの遵守の確認およびデータ漏洩等への建設的な解決策の確立

問題点

大綱にとりあげられたポイントに関し賛成するとしないうところを明記するとともに、個人情報の保護と利活用についての基本的なACCJのスタンスを詳しく説明する。

1. パーソナルデータの商用目的のための活用の促進

ACCJは、検討会が述べている「パーソナルデータの商用利用についての障壁を取り除く」という検討の目的に強く賛同する。個人情報保護される必要があると同時に、その利活用も、1) 消費者に競争力のある付加価値をつけた製品やサービスの提供、2) 民間セクターの活力の向上、3) 新規ビジネスの源泉、さらには経済成長の基盤、という観点で重要となる。ACCJは、検討会の報告書において「適切な個人情報の活用は、経済成長とイノベーションそして消費者に新たな利益をもたらす点で重要である」という明確なコメントに賛意を表する。

2. 個人情報の保護についての機動的なアプローチの採用

プライバシー関連の潜在的な課題を評価するにあたり、現行の法制下でとられてきているアプローチは、今のルールの下で明確に許可されているものに限定されている。その結果、個人の権利や利益を侵害するリスクがほとんどない場合においても、産業界は現行のデータの保護の定義に入らないかを懸念し、パーソナルデータの革新的な使い方の導入を躊躇してきている。検討会の報告書は、法律やガイドラインによる規制が技術やビジネス環境が急速に変わる現代を制限することに無理があるのではないかという認識の下、プライバシー保護について機動的なアプローチの必要性を推奨している。ACCJはこの提案を支持するとともに、個人情報保護についての機動的なアプローチが権利侵害のリスクとプライバシーに対する合理的な期待を含めた個人情報の新しい使い方に対する法的・商業的な判断を含めることを要望する。

ACCJ Viewpoint

2. A Dynamic Approach to the Protection of Personal Information

In assessing potential privacy issues, the approach under the current law has been to consider only what is specifically permitted under the regulation. As a result, even in cases where a particular use may occasion little risk of infringing individual rights and interests, businesses have been reluctant to introduce new and innovative ways of using personal information out of a fear that such new uses do not fall precisely within existing definitions of which data is protected. Among the recommendations in the Working Group Report is a call for a dynamic approach to protecting privacy, based on the recognition that there are limits to how effective laws and guidelines can be in dealing with a fast-changing technology and business environment. The ACCJ supports this proposal and suggests that a dynamic approach to protecting personal information should include consideration of both the legal and commercial aspects of new uses for personal information, including a balancing of the actual risks of infringement with legitimate expectations of privacy.

3. Involvement of the Multistakeholder Community in the Rule-Making Process

The ACCJ has long argued for a more open and transparent rule-making process for data protection in Japan. We are consequently pleased that the Working Group also sees a prominent role for the multistakeholder community in the development of codes of conduct as a key element of Japan's new privacy framework. The foreign business community is ready to play an active role in this process, and we believe that the recent experience of the U.S. National Telecommunications and Information Administration (NTIA) in working with a mixed group of government, academic, technical and civil society representatives to develop a code of conduct for mobile application transparency offers a point of reference to the new "third party authority" in considering how to structure this process. Key to the success of this approach will be strong efforts to involve all relevant stakeholders and measures to support capacity building, so as to enable stakeholders to participate effectively. Credible and effective enforcement of codes developed through this process is also vital.

3. マルチステークホルダーコミュニティのルール策定プロセスへの参画

ACCJは、データ保護について日本におけるよりオープンで透明性の高いルール策定プロセスの確立を求めてきた。今回、マルチステークホルダーコミュニティが行動規範の策定に果たす主要な役割を、日本のプライバシーの枠組みにおいて重要な要素であると認識していることに賛意を表す。ACCJはこのプロセスにおいて積極的に役割を担う準備があり、最近、商務省国家電気通信情報庁 (NTIA) が政府、学界、技術、市民社会の代表とともにモバイルアプリケーション契約の透明性について策定した行動規範を日本の新しい第三者機関が参考にするべきであると考え。このアプローチの成功の秘訣は、ステークホルダーが効果的に参加できるよう、すべての関係者を巻き込むことに加えキャパシティビルディングのサポートを図ることにある。また、このプロセスを通じて策定された行動規範の信頼できるかつ効果的な執行も重要となる。

4. 政府のデータ保護についての省庁間の重複排除

ACCJは大綱で提示された新しい第三者機関の組織の構造と責任を支持する。ACCJは第三者機関が(1)政府におけるプライバシー関連の規則のワンストップの窓口となり、(2)現在の多くの機関がガイドラインを持ち、断片的な政策を所持する状況を廃し、プライバシー関連の規則を整理し、一貫した実行をはかり、(3)消費者、事業者、外国政府に対して、プライバシー関連の事案に対し、透明性と統一的なポジションを持つことを期待している。また、新しい機関が上記の責任を果たすために必要な人員と予算が付与されることを要望する。さらに、プライバシー政策を独立的に俯瞰する新しい組織が整うまでに移行期間があることが必要であり、それぞれのエリアの所管省庁、地方政府との緊密な連携がこの期間およびその後も継続して必要であると認識している。さらに、金融庁のように現在の機関が特定業界において監督責任を持ち続ける場合、新しいプライバシーの監督機関が第三者認証を要求するなど重複をし、両者で異なる要求をしないようにすることを要望する。

5. パーソナルデータの定義と範囲の明確化

大綱は、個人情報の利活用におけるイノベーションと成長を遅延させていると認識をし、グレーゾーンについての現行の法的枠組みの課題を直裁的に取り上げている。報告書は、新しい法律の下で保護される個人情報の定義と範囲を示す必要性を強調している。ACCJは現行の法の下での個人情報の定義が曖昧で、ビジネスにとって躊躇させる要因を与えていると認識している。特に大綱においてとりあげられなかった準個人情報の扱いがどのようになるのかにつ

ACCJ Viewpoint

4. Eliminating Overlapping Authorities within the GOJ for Data Protection

The ACCJ supports the Working Group Report's outline for the structure and responsibilities of the new "third party authority." We believe that the new organization should (1) serve as a "one-stop" window for engaging with the GOJ on privacy regulations, (2) administer privacy regulations for the GOJ comprehensively, in contrast to the currently fragmented policies and guidelines produced by various agencies, and (3) provide transparent and consistent positions on privacy matters for consumers, business and foreign governments. We urge that the new authority be given the personnel and budget required to meet these responsibilities. We further agree that a transition period will be required before the new agency is ready to oversee privacy policy independently and that close coordination with ministries having responsibilities in this area and with local governments will be essential during this period and afterwards as well. Additionally, in cases where existing agencies will continue to have a supervisory role in a specific sector, such as the Financial Services Agency (FSA), the new privacy authority should not impose duplicative and possibly conflicting requirements, including requirements for third party certification.

5. Clarification of the Definition and Scope of Personal Information

The Working Group Report directly takes up the problem of the "grey zone" with regard to the current legal framework for personal data protection in Japan, acknowledging that it has slowed innovation and growth in the utilization of personal information. The Working Group Report underscores the need to clearly lay out the definition and scope of personal information to be protected under the new law. The ACCJ agrees that the definition of personal information under the current law is vague and has created a great deal of uncertainty for business. We are particularly concerned about how quasi-personal information, which is not mentioned in the Working Group Report, will be treated. The ACCJ believes that definitions of personal information and policies derived from these definitions need to strike a balance between the rights of individuals to privacy and the benefits to the economy of the greater utilization of data. Moreover, new definitions should also take into

いて、特に関心を寄せている。ACCJは個人情報の定義とこれらの定義から派生する政策は、個人のプライバシーに対する権利とデータを有効活用する経済的な利益とのバランスをはかるものであるべきと考える。さらに、新しい定義を策定するに当たり、ビジネスにとってのコンプライアンスコストも、最終的に消費者が負担をすることになるため、考慮するべきである。

6. 個人特定性低減データの第三者提供の許容

ACCJは、日本の新しい法律に個人特定性低減データの活用を促進する条項をパーソナルデータの活用の代替として入れるべきだと考える。個人特定性低減データは、パーソナルデータがビジネスや消費者にとってもたらすものと同様のメリットを、個人のプライバシーのリスクを低減して提供する可能性を持つ。したがって、ACCJは、大綱の個人特定性低減データを個人の同意なしに使うことを許可するという方針を歓迎する。大綱の運用において、日本政府に対して2012年の米国連邦取引委員会(FTC)三要件1)適切な匿名化措置を施していること、2)匿名化したデータを再識別化しないことを約束・公表すること、3)データが再識別化されないことを保証すること、を参照することを提案する。個人特定性の低減化のデータのガイドラインは、技術のイノベーションに呼応するために柔軟なものであるべきであると同時に、遵守する企業にセーフハーバーとしてのガイダンスを与えるべきだと考える。データ処理の方法は、柔軟なものとし、企業のインプットを含むものとする検討会の提案を歓迎する。このプロセスへの第三者機関の参画は、ビジネス環境の変化の速度を考慮し、最小限とするべきである。

7. データの利用の目的変更時の同意取得のありかた

ACCJは、個人特定性低減データの利用について、関連のガイドラインに添って処理をされる場合、最初に取得した同意内容の範囲を超えての利用を許可するという、検討会の方針に賛同する。さらに、ACCJは当初に合意した範囲を超えて、個人データが他の目的に使用された場合に、ユーザーがオプトアウトできるような枠組みを構築することを、検討会が新しい「第三者機関」に求めていることにも注目している。ACCJは、どのようなときに消費者の同意が必要で、また、どのように同意を得るかに関する規則はデータの機微性と二次利用を含めてデータが使用される目的に沿ったものであるべきであると考え。多くの場合、最初に得た同意は、その後の同じ目的でのデータの使用を認めるような仕組みを作るべきである。例えば最初の同意の範囲内でのサービスである限り、同意を再確認する必要はない。ACCJは、「第三者機関」が取り組む早期の優先課題

ACCJ Viewpoint

account the compliance costs for business, since these ultimately are borne by the consumer.

6. Permitting Transfer of De-identified Data to Third-parties

The ACCJ believes that new regulations in Japan should include provisions that encourage the use of de-identified data as an alternative to using personal data. De-identified data has the potential to provide many of the same benefits to businesses and consumers that personal data does, but at a reduced risk to individual privacy. We consequently welcome the recommendation from the Working Group permitting the use of de-identified information without the specific consent of the individual. In implementing the recommendation, we encourage the GOJ to reference criteria adopted by the U.S. Federal Trade Commission (FTC) in 2012 for the handling of de-identified data. These include: 1) reasonable efforts to ensure that data is de-identified; 2) a public commitment to use the data in a de-identified fashion; and 3) guarantees that data will not be re-identified. Any guidelines for de-identifying data should be flexible enough to keep up with technological innovation and provide companies complying with this guidance with safe harbor. We welcome the Working Group suggestion that guidelines for data processing methods be flexible and include private sector input. Involvement by the “third party authority” in this process should be kept to a minimum given the fast-changing nature of the business environment.

7. Facilitating Obtaining Consumer Consent for Repurposing Data Usage

The ACCJ applauds the Working Group’s recommendation that, in the case of de-identified data, usage should be permitted beyond the scope of original consent as long as the processing of the data is consistent with relevant guidelines. We also note that the Working Group is asking the new “third party authority” to develop a framework for allowing users to opt out when personal data will be used for purposes other than originally agreed to. The ACCJ believes that rules regarding when consumer consent is required and how that consent is obtained should be commensurate with the sensitivity of the data and the purposes for which the data is used, including any secondary uses. In most cases, first consent should be construed to cover subsequent usage of data for the same

は、この分野での包括的で一貫したアプローチを設定するために、マルチステークホルダーのコミュニティと連携し、原則ベースのルールを策定することだと考える。

8. 開示、削除についての手続きの明確化

検討会は、新しい第三者機関にユーザーの権利とビジネスのコンプライアンスコストのバランスをとりつつ、データコントロールとして開示、削除の請求にどのように対応していくかを明確にするように要求している。ACCJは、以下のデータ項目は開示請求の適用除外とするべきだと考える。具体的には、a) 保有者が再識別化をしない匿名化データ、b) 税法等に基づいて継続保管を法的に義務付けられているデータ、c) 消費者との対応のなかで収集されたデータ、d) 開示をすることによりほかの人のプライバシーもしくは市民の自由についての問題を起こす可能性のあるデータ、e) 消費者自身がSNS等のように自ら第三者サービスに投稿したものである。さらに、個人が個人情報の開示、削除を求めて、裁判所のシステムを介して民事訴訟を提出するための新たな権利を確立する前に、さらなる議論が必要であると考えている。

9. データ漏洩時の報告義務の統合化

現在、データ漏洩が起こった際には、企業は複数の省庁より重複した問い合わせを受けている。これらの複数の問い合わせに対応することは、多大なビジネスコストとなっている。新しい第三者機関が、現在提案されているサイバーセキュリティセンターと緊密に連携し、サイバー攻撃に関する政府の対応を統合し、省庁間の重複を排除することを要望する。また、政府は危機度に応じて事案の扱いの軽重を判断し、報告義務についてもセキュリティ侵害の深刻さに応じて深さ・頻度をセットするべきである。また、報告をした企業に対して第三者機関より最新のセキュリティの脅威等について情報提供するべきである。

10. 越境データについての制限の最小化

ACCJは、各企業が遵守すべき適切なガイドラインを定めた第三者機関による認証プロセスに基づいた、認証制の国境を超えた情報流通体制を確立とする検討会の方針を歓迎する。ACCJは、このようなマーケットベースのアプローチは自由貿易をさらに活性化し、外国政府との相互承認へ貢献し、データの扱いについての日本政府の保護主義的対応への懸念を緩和すると考える。特定の領域、例えば、国家安全保障や特別なガイドラインが必要となるものなどは、別の規制にゆだねられるべきである。越境データの制限を最小限とするという政策は、アジア太平洋経済協力(APEC)、環太平洋パートナーシップ(TPP)などの地域

ACCJ Viewpoint

purpose, i.e., there should not be a requirement to reconfirm consent as long as the service is provided within the scope of the original consent. We recommend that an early priority for the “third party authority” should be to engage the multistakeholder community to develop a comprehensive and coherent approach in this area, with principles-based rules.

8. Clarification of Procedures for Data Disclosure and Deletion

The Working Group is asking the new “third party authority” to clarify data controllers’ responsibilities in responding to data disclosure or deletion requests, maintaining a balance between the rights of users and compliance costs to business. The ACCJ believes that there is good reason to exempt certain data categories from disclosure or deletion requirements. Those data categories include: a) data that was de-identified with no intention to re-identify; b) data that requires continuing storage to comply with tax and other regulatory requirements; c) data that was collected during the course of correspondence with the consumer; d) data that may create potential privacy or other civil liberties issues for others, if disclosed; and e) data that was posted to third-party services such as SNS by users. Additionally, we believe that further discussion is required before establishing any new right for individuals to file a civil suit through the court system to seek disclosure or deletion of personal information.

9. Consolidating Reporting Requirements in Cases of Data Breaches

Currently, when a data breach occurs, companies may receive duplicative inquiries from different ministries/agencies. Responding to these multiple requests raises the cost of doing business. We urge that the new “third party authority” work closely with the newly proposed Cybersecurity Center to develop a consolidated approach to cyber incidents, eliminating overlapping mandates of government authorities in this area. Additionally, incident reporting requirements should be aligned with the severity of the security breach and firms reporting breaches should be given access to information held by the “third party authority” regarding the latest developments related to potential future threats.

的・世界的なフォーラムで、このエリアについてほかの国、地域等から提案される障壁に対して、日本がより効果的に自国の主張を展開することを可能にする。

11. 矛盾する法的枠組みの排除

データサービスをグローバルに提供している企業は、矛盾や相反する法的要請や関連する罰則を扱うという脅威にさらされている。ACCJは、検討会がパーソナルデータ保護に関して日本政府が国際的なベストプラクティスと整合性をもったアプローチを必要とすると強調していることを歓迎する。また国際的なベストプラクティスを採用することで、国を越えたデータの流れを阻害する排他的なアプローチを採用した国に比べ日本は優位に立つことができる。アジア太平洋地域で活動を展開する日米の企業は、第三国が国境を越えたデータ移転に関して他国との整合性がなく、排他的な基準を導入すると失うものが大きい。第三国への共同アプローチを協議する場として「インターネットエコノミーに関する日米政策協力対話」を通して、個人情報保護のために国内の法的枠組みに沿った措置を講ずることで日米が模範を示すべきである。

12. 適正手続きの遵守の確認およびデータ漏洩等への建設的な解決策の確立

日本政府は、データ保護に関連する問題への建設的な解決策を確立し、機関(組織)が広く一般に認められているプライバシー規則および高水準のセキュリティ技術とプロトコルの使用を遵守している場合には、罰則の減少の提供を含む過剰な罰金の賦課を避けるべきである。ACCJは、検討会が「第三者機関」に対し、消費者とサービスプロバイダーの両方の利益を保護する通知とヒアリングのプロセスを確立するよう促していることに注目している。日本政府によるこのような姿勢は、外国政府との相互承認に貢献し、企業がAPEC越境プライバシールールシステム(CBPR)などの既存の世界的に認められプライバシー保護の枠組みを利用し、個人データを積極的に保護するインセンティブとなるであろう。

結論

ACCJは、データの国境を越えた移転を容易にし、ビッグデータとクラウドサービスの利用拡大を促進する規制環境の構築に焦点を当てた、「パーソナルデータに関する検討会」の思慮深い勧告を高く評価している。しかしながら、詳細な詰め作業は、これからがスタートとなる。新しい「第三者機関」は担当となった野心的な新しい責任を遂行するために、予算と人員が必要になる。多くの重要な問題が未解決のままとなっているため、課題が山積している。

ACCJ Viewpoint

10. Minimizing Restrictions on Cross-Border Data Flows

The ACCJ welcomes the recommendation by the Working Group to establish an accountability-based transfer regime, based on a third party certification process which would set appropriate guidelines that companies would be expected to follow. We believe that such a market-based approach would facilitate trade, contribute to mutual recognition from foreign governments and alleviate concerns about Japanese protectionist measures in the data field. If certain areas, e.g., national security, require special guidelines, these could be regulated separately. Such policies would allow Japan to advocate more effectively in regional and global fora, such as Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC), the Trans-Pacific Partnership (TPP) and others, for freer cross-border data flows in the face of barriers raised by other jurisdictions in the region.

11. Avoiding Conflicting Legal Frameworks

Companies offering data services globally are often beset by conflicting regulatory requirements and associated penalties. We welcome the Working Group's emphasis on the need for the GOJ to align its approach to personal data protection with international best practices. This gives the GOJ a strong position in dealing with those foreign governments that take national based approaches, which endanger the smooth transfer of data across jurisdictions. Both U.S. and Japanese companies operating in the Asia-Pacific region have much to lose if third countries adopt inconsistent and discriminatory standards for cross-border data transfers. The United States and Japan should set an example by taking steps to better align their domestic legal frameworks for protecting personal data, using the U.S.-Japan Policy Cooperation Dialogue on the Internet Economy as a forum for developing joint approaches to third countries.

12. Respect for Due Process and Support for Constructive Solutions to Data Breaches

The GOJ should seek constructive solutions to problems involving data protection and avoid the imposition of excessive fines, including the provision of a reduction in penalties in cases where organizations comply with recognized privacy rules and the use of high-standard security technology and protocols. We note

山積する課題の中でACCJは、とりわけ以下の7点に関心を寄せている。

- 1) 準個人情報と機微な個人情報の定義
- 2) ルール作りにマルチステークホルダーコミュニティが関わるためのメカニズム
- 3) 新たな「第三者機関」が、プライバシーポリシーを管理する上で、既存の省庁とどのように協力していくのか
- 4) 「第三者機関」と提案されているサイバーセキュリティセンター間の協力のための枠組み
- 5) 消費者の同意(オプトアウトを含む)、個人情報の開示と削除の依頼の処理、および、プロファイリングに関連した問題の管理のための合意されたプロセス
- 6) データの国境を越えた移転を監督する認定を受けた第三者機関のためのルール
- 7) 侵害の規模や、機微性、意図等に応じた適正手続や罰金を加味した公正な紛争解決メカニズムの設定

ACCJは、新たなプライバシーの枠組みの法制化に合わせて、ここであげた課題について、日本政府および新たな「第三者機関」と、密接に協働できることを期待している。そして、日本のプライバシーの枠組みへ加えられる変更が正しい方向へ進んでおり、また、個人情報の利用を管理する現行の規制に関する変更については、最小限規制の原則を採用し、適正手続を尊重し、コンプライアンスコストを制限し、プライバシー保護のための新たな枠組みの構築や実行にマルチステークホルダーの意見を取り入れるという検討会の提言や議論の方向性を確信している。

ACCJ Viewpoint

that the Working Group will continue to develop recommendations in this area and urge them to consider mandating that the “third party authority” establish a notice and hearing process that protects the interests of both consumers and service providers. Such a posture by the GOJ would contribute to mutual recognition with foreign governments and serve as an incentive for companies to actively protect personal data by utilizing existing globally recognized privacy protection frameworks, such as the APEC Cross Border Privacy Rules (CBPR).

CONCLUSION

The ACCJ appreciates the thoughtful recommendations advanced by the Personal Information Review Working Group and its focus on creating a regulatory environment that facilitates cross border transfers of data and promotes the greater utilization of “big data” and cloud services. The hard work however, starts now. The new “third party authority” will need the budget and personnel to meet the ambitious new responsibilities assigned to it. It will have a full agenda because many important issues remain unresolved.

Among them are: 1) the definition of quasi personal data and personal information deemed sensitive; 2) the mechanics for involving the multistakeholder community in rule-making; 3) the details of how the new “third party authority” will work with existing ministries in managing privacy policy; 4) the framework for cooperation between the “third party authority” and the new Cybersecurity Center; 5) an agreed process for consumer consent (including opt-out), for the handling of requests for disclosure or deletion of personal data and for managing issues associated with profiling; 6) rules for accrediting third-party organizations to oversee cross-border transfers of data; and 7) the development of equitable dispute settlement mechanism with attention to assuring due process and penalties that are proportionate to the size, sensitivity and intentionality of the offense.

The ACCJ member companies look forward to working closely with the GOJ and the new “third party authority” as it addresses these issues before and subsequent to the legislative adoption of the new privacy framework. We are reassured by the tenor of the recommendations and discussion in the Working Group Report

ACCJ Viewpoint

to the effect that changes to Japan's privacy framework is on the right course and urge that reforms to the current regulations governing the use of personal information take the least restrictive approach, respect due process, limit compliance costs and seek to integrate the views of the multistakeholder community into the development and implementation of any new framework for privacy protection.